

<https://doi.org/10.55422/bbmp.750>

***Actas del II Simposio Emilia Pardo Bazán: Los cuentos,*
edición de José Manuel González Herrán, Cristina Patiño Eirín,
Ermitas Penas Varela, A Coruña, Casa-Museo Emilia Pardo Bazán,
2006, 289 pp.**

Las *Actas del II Simposio* se presentaron durante el III Simposio «Emilia Pardo Bazán: el periodismo», celebrado, en la Casa-Museo Emilia Pardo Bazán, el pasado mes de octubre. Las palabras preliminares de Xosé Ramón Barreiro Fernández, presidente de la Real Academia Galega y director de la Casa-Museo Emilia Pardo Bazán; las de presentación de Mauro Varela Pérez, presidente de Caixa Galicia; y las de José Manuel González Herrán, editor de las actas (junto a Cristina Patiño Eirín y Ermitas Penas Varela) y presidente del Simposio, delatan el orgullo de haber conseguido crear un espacio de encuentro de investigadores de la figura de Emilia Pardo Bazán. Estas Actas se componen de diez ponencias y cinco comunicaciones. En su ponencia, Xosé Ramón Barreiro Fernández aclara una de las cuestiones más polémicas del pensamiento político de Emilia Pardo Bazán: su carlismo. Barreiro nos presenta los posibles orígenes de esta militancia y la evolución de la misma. Por tanto, este artículo resulta indispensable para quien pretenda conocer la postura de doña Emilia hacia esta rama política, cómo influyeron sus acciones en la escisión del carlismo y el viraje de su pensamiento.

La profesora Olivia Rodríguez González se encarga de analizar las técnicas narrativas de los cuentos de Emilia Pardo Bazán recogidos en libros entre 1885 y 1906. En primer término, se destaca la costumbre de la autora de *engastar* el relato. En cuanto a la figura del narrador, Olivia Rodríguez nota que en la mayoría de cuentos, como era habitual en la época, se da una neutralización o identificación entre autora implicada y narradora. De otra banda, se analizan los tipos discursivos, el aspecto narrativo, los personajes, la temática y el tratamiento espacio-temporal.

Ángeles Quesada Novás nos transmite su experiencia con alumnos de Enseñanza Secundaria en la clase de Lengua. En ella propone el análisis de los cuentos de la escritora coruñesa por la calidad y variedad de los mismos. Su artículo, que cierra con un apéndice de trabajos de sus alumnos, es una muestra del juego que los cuentos pardobazanianos pueden dar en el aula de Secundaria. Su experiencia es sumamente enriquecedora y nos ofrece los secretos de su metodología, que no solo atrapa al lector novel sino que abre los ojos al experto ante las aplicaciones que los mismos tienen en distintos ámbitos.

En el II Simposio, también participaron Adolfo Sotelo Vázquez y Anthony H. Clarke. Ambos trataron sobre los relatos de escritores contemporá-

neos a la autora coruñesa. Adolfo Sotelo Vázquez juega, como él dice, una partida de ajedrez en la que divaga sobre la autobiografía intelectual en la cuentística de Leopoldo Alas Clarín. Mientras que Anthony H. Clarke observa cómo José María de Pereda trata de alejarse, de manera consciente o inconsciente, en los años ochenta, de su imagen estereotipada de novelista costumbrista y regional, acercándose al cuento.

Más adelante, Cristina Patiño Eirín analiza la influencia del cuento francés en la obra cuentística de la artista coruñesa, se aproxima “a esa vibrante presencia francesa en sus cuentos, a *la abeja de oro* en el *camafeo*” (p. 147). En este artículo, Cristina Patiño nos introduce en la noción que Pardo Bazán tiene del cuento y en su francofilia, para, a continuación, ofrecernos el resultado del examen hecho en la biblioteca y archivo de la autora gallega, de donde recoge las notas y marcas que doña Emilia hace a estos textos.

Ermitas Penas, por su parte, se aproxima al eje espacial de los cuentos de Emilia Pardo Bazán recogidos en el corpus de Paredes Núñez, en 1990. Esta aproximación desvela las notas características de cada relato, en el que interactúa el espacio. De este modo, concluye que la gran mayoría de estos presentan un corte realista; mientras que en los de corte más artificioso, el espacio puede ser exótico. En este último grupo, no aparece la representación de un espacio observado directamente por la autora, sino una recreación de aquellos lugares conocidos a través de sus lecturas.

Yolanda Latorre, autora de *Musas trágicas. (Pardo Bazán y las artes)* (2002), nos presenta la galería de tipos raros y maniáticos dentro de la obra cuentística de la autora de *La cuestión palpitante*. En este artículo se nos muestra cómo los análisis de conciencias son recurrentes en toda la producción literaria de doña Emilia, lo que delata la influencia de la escuela naturalista francesa y la nueva literatura rusa.

Ángeles Ezama Gil sitúa la novela corta en su contexto para, a continuación, presentarnos la concepción teórica y práctica que doña Emilia tiene de este género. En el estudio que Ezama Gil hace de la novela corta en la narrativa de Pardo Bazán, nos propone una división en tres etapas: las novelas cortas escritas hasta 1891, caracterizadas por ser relatos de corte realista, con final cerrado; las redactadas a partir de 1892, también realistas, pero mucho más elaboradas y con distintos tipos de finales; por último, aquellas publicadas en colecciones periódicas después de 1907, y que destacan por su modernidad. En las primeras novelas cortas, suelen presentarse personajes imaginativos enfrentados con la realidad. Por otro lado, los relatos de la segunda etapa tratan, normalmente, el tema de las relaciones de pareja y el amor filial. Lo novedoso de las novelas cortas escritas a partir de 1907 es que nos encontramos con relatos policíacos, históricos y maravillosos. Tras la recopilación de las características de la novela corta de la escritora gallega, Ángeles Ezama concluye, co-

mo hizo Nelly Clemessy en *Emilia Pardo Bazán romancière* (1973), que la novela corta se aproxima más a la novela que al cuento.

A continuación, Marina Mayoral (gran estudiosa de Pardo Bazán) demuestra la inexactitud de la opinión generalizada sobre el empleo, por parte de la autora de *La Quimera*, de sucesos reales para la composición de muchas de sus obras de ficción. En efecto, descubre la distancia que separa los comentarios de la escritora gallega en sus trabajos críticos y en la prensa, y lo que parece manifestar en su obra artística. Por ejemplo, doña Emilia no disculpa el crimen en sus artículos periodísticos, mientras que parece justificarlo en sus cuentos. En realidad, aunque el punto de partida de un relato pueda ser un hecho real, se producen tantas transformaciones en él, que el cuento se aleja definitivamente de la realidad. De este modo, Marina Mayoral concluye que las «aguas que alimentan la creación artística surgen de manantiales tan hondos, tan escondidos, que escapan con frecuencia a la voluntad y a la conciencia del artista» (p. 250).

En el apartado de las comunicaciones, nos encontramos con la participación de Xulia Santiso, conservadora de la Casa-Museo Emilia Pardo Bazán, quien nos cuenta la transformación de la Casa-Museo en un verdadero sujeto museológico, en una entidad cultural viva. Los que asistimos a este encuentro, disfrutamos de esta charla, visitamos la Casa-Museo y compartimos un agradable momento en un ambiente distendido. Seguidamente, Nelly Clemessy nos explica cómo fue desarrollando, en los años sesenta, su trabajo de recuperación de los cuentos de la escritora coruñesa. Su trabajo no se publicó completo, pero se editó un catálogo de cuentos, en 1971. El profesor José Manuel González Herrán fija su atención, por otra parte, en la tarea de recuperación de cuentos de Pardo Bazán a partir de 1970. Cabe notar que esta labor es interminable, pues continuamente aparecen nuevos relatos de la autora y, hasta el momento, se suman unos 250 cuentos más al corpus de 395 reunidos en los volúmenes VII, VIII, IX y X de las *Obras Completas* publicadas en la Biblioteca Castro. La siguiente comunicación es la de Patricia Carballal Miñán, quien estudia el motivo de la Edad Media dentro de los cuentos de la escritora coruñesa. Tras una acertada y breve aproximación a dicho motivo en el siglo XIX, pasa a observar su empleo en la obra cuentística de doña Emilia, que va de la idealización de una época a su fracaso frente a la ciencia positivista. El tratamiento opuesto de este motivo en los cuentos de Pardo Bazán desvela el reflejo de las tensiones de este periodo. Por último, Javier López Quintáns cierra las actas de este simposio. López Quintáns –autor de la tesis doctoral *El fracaso existencial en los personajes de la narrativa de Emilia Pardo Bazán*– nos ofrece un análisis de «Un destripador de antaño». El autor de esta comunicación busca, en este cuento en el que mito y realidad se entremezclan, «una interpretación mí-

tica (...), anunciada en el tono sombrío del narrador, y finalmente filtrada a través del comportamiento de los personajes» (p. 279).

El mes de octubre nos deparó un nuevo encuentro en la Casa-Museo Emilia Pardo Bazán. Esta vez se analizó la faceta periodística de la escritora. De nuevo, fue esta una ocasión única para disfrutar del saber de expertos en la materia y para conocer nuevas líneas de investigación abiertas, que demostraron, una vez más, la vigencia e interés que despierta la autora de *Los Pazos de Ulloa*. Esperamos ansiosos la publicación de estas nuevas actas, así como la celebración del IV Simposio.

ROCÍO CHARQUES GÁMEZ
UNIVERSIDAD DE ALICANTE